Berantwortl. Redafteur: R. D. Röhler in Stettin. Berleger und Druder: R. Bragmann in Stettin, Rirchplat 3-4.

Bezugspreis: vierteljährlich in Stettin 1 M, auf den deutschen Bostanstalten 1 M 10 &; durch den Briefträger ins Haus gebracht kostet das Blatt 42 & mehr.

Angeigen: Die Rleinzeile ober beren Raum 15 &, Reflamen 30 .3.

Annahme von Anzeigen Breiteftr. 41-42 und Rirchplat 3.

Sonntag, 15. November 1903.

Bertretung in Deutschland: In allen größeren Städten

Deutschlands: A. Mosse, Hassenstein & Bogler, E. L. Daube, Invalidendant. Berlin Bernh, Arndt, Mar Communication of Bersh. Daube a S. Jul. Bard & Co. Hamburg Wissiam Wissens. In Berlin, Hamburg und Frankfurt a. M. Heinr. Eisler. Kopenhagen Aug. J. Wolff & Co.

Luther, der deutsche Christ. (Ansprache des Hern Dr. Meinhold bei der Luther-Feier des Gustav Adolf-Bereins am 8. November 1903.)

Evangelische Blaubensgenoster zen! Heute vor 8 Tagen hat das ganze evange-lische Deutschland das Reformationsfest ge-feiert, am letzten Somnabend hat der uns be-freundete Evangelische Bund eine Lutherfeier veranstaltet, heute sind wir wieder vereinigt, zur Feier von Luthers 420. Geburtstag. Da brängt sich wohl unwillfürlich die Frage auf: Können wir denn wirklich nichts anderes als und ein Recht zur Feier? Ift nicht Luthers Werf zum großen Teil gescheitert? Oder wenn das nicht: Mag das Werk auch berechtigt, ja notwendig gewesen sein, ist nicht doch die unserissende geroefer ein, it nach politische und Und so geht es das ganze Mittelaster hin-nationale Zerrissenheit unseres Volkes eine durch, alle guten Patrioten, voran Walter von Folge der Reformation?

Und nun Luther felbit! Machen wir, die wir den Katholiken die Berehrung der Seiligen vorwerfen, nicht selbst eine Art Heiligen aus ihm? Ja mehr noch, treiben wir nicht geradezu

Götzendienst mit ihm? Was wiirde, so fragen wir, wohl Luther felbst dazu sagen?

Nun, das können wir leicht hören: "Zum ersten bitt ich, man wolle sich mei-"nes Namens schweigen und sich nicht Luthesondern Christen nennen. Was ist "Luther? Ist doch die Sache nicht mein, is bin ich auch für niemand gefrenzigt. St. "Baulus wollte nicht leiden, daß die Chriften "fich sollten Paulisch oder Petrisch heißen. "Wie fam denn ich armer, stinkender Maden "fact dazu, daß man die Kinder Chrifti follte "nach meinem höllischen Namen nennen? Micht also! Laßt uns tilgen diesen partei-"ifchen Ramen und Chriften heißen, des Lehre "nicht an den Luther, sondern an Christus. wir haben. Das Wort hat sie und sie haben das Wort, "den Luther laffen sie fahren, er sei ein Bube "oder heilig. Gott kann sowohl durch Bileam "als durch Jefaiam, durch Raipham als durch "Betrum, ja durch einen Gjel reden. Denn "ich kenne ja auch jelbst nicht den Luther, will "ihn nicht fennen, predige nichts von ihm, "sondern Chrift. Den Luther mag der Teufel "holen, wenn er fann."

Wir sehen: Gott sei Dank, der ift kein blasser, blutleerer Seiliger mit den rein negativen Tugenden des Mönches, aber er ist ein gesundes, frisches, derbes, urkräftiges Menchenkind von Fleisch und Blut mit unmittel barem Empfinden, in der Grobheit der Form, der Mijdung von Bejcheidenheit und doch berechtigtem Selbstgefühl ein Deutscher durch und durch, zuletzt daher auch nur seinen Deutschen ganz verständlich. Wie abfällig hat der welsche Karl V. und mit ihm die Spanier über Luther geurteilt! "Der soll mich nicht zum Keter machen!" ist sein bekanntes Wort. Aber wie wenig hat Karl überhaupt die deutsche Eigenart verstanden, ihre biedere, ungeschlachte Treuherzigkeit erschien ihm als plump und dumm. Das war damals ein Unglück, ein Unglud für Karl, ein größeres für Deutsch-

Dagegen wie hatte Martinus mit seinen taperen Worten seinen Deutschen aus dem Herzen gesprochen! "D wie gut", jagte Friedrich der Weise*) abends zu Spalatin, hat Pottor Martinus vor Kaiser und Reich ge

deutschen Bolkstums, nur seinen Deutschen erkannt, sohnten fie fich aus und scherzten mi ganz verständlich ist, so, das ist nur die Umkeh- einander über ihre Wunden. Auch Luther war rung, werden wir auch deutsches Wesen ganz verstehen, wenn wir in seine Seele geblickt: Luther ist ein Deutscher durch und durch.

Unfer Thema aber heute lautet: "Luther, der deutsche Christ". Da liegt die Frage nahe Was hat denn das Chriftentum mit dem Deutschtum zu tun? Wer den judischen Glauben annahm, mußte auch eintreten in die füdische Bolksgemeinschaft, aber lautet nicht der Taufbefehl: Gehet hin in alle Welt und lehret alle Bölker? Ift es nicht gerade ein Berdienst des Christentums, daß es die Religion getrennt hat von Nationalität und Rasse? Hier ist weder Jude noch Grieche, weder Knecht

noch Freier, weder Mann noch Beib!

Ganz gewiß! Aber wie die einzelnen Menichen, so sind auch die Völker verschieden beanlagt; das gilt für die Kunst und Wissenschaft, für Recht und Staat, das gilt auch für die

Was hilfe es dem Menschen, so er die ganze Was hilfe es dem Atendren, jo er die ganze Welt gewönne und nähme doch Schaden an seiner Seele? Das ist der Ide a lismus des Christentums. Das ist anch dem Germanen nach dem Herzen und dem Herzen! Alingt das nicht wieder in Luthers tapferen Worten: "Sintemal es nicht ge raten ist, etwas wider das Gewissen zu tun?" Macht nicht dieser Idealismus, der die Welt des Geistes und der Sittlichkeit höher weit als die sichtbare Wirklichkeit, den ganzen Tief finn und die Größe, zugleich aber auch die Schwäche unserer reichen beutschen Beidrichte? Saben nicht unsere Bäter den Jammer des 30jährigen Krieges auf sich genommen, nicht nur wirtschaftlichen Wohlstand, sondern auch die nationale Macht und Einheit drangegeben, weil sie ihren Nacken nicht beugen wollten unter fremdes Joch, weil sie streiheit des Weistes, des Denkens und des heutigen Zag die Deutschen in den Geschäften dieser Welt so oft zu kurz gekommen, weil sie waren das Bolk der Benker, der Dichter, der Dies Wort hat

Ms die Germanen zuerst eintraten in die Beltgeschichte, im Kriege der Cimbern und Teutonen, da nahten sie sich dem römischen Konful Papirius Carbo mit der Bitte Die ungeschlachten blonden um Land. Geftalten mit den blauen, fragenden Angen und ihrer naiven Bitte erichienen dem ichlanen Römer halb lächerlich, halb jurchtbar; er beriprach ihnen Erfüllung ihrer Bitte, lodte fie in einen hinterhalt und überfiel fie dann. Da aber als fie fich getäuscht saben, erhoben fie fich in dem so oft genannten Berferkerzorn, turor teutonicus, und schlugen das römische

gerten ihre Forderungen nicht, sie blieben dabei: Land wollten sie haben, eine Seimat. Die reinen großen Kinder in ihrer Treu herzigkeit und Bertrauensfelig-teit, in ihrer Unschuld und ihrem aläubigen Bertrauen! Und zeigt sich nicht gleich hier der typische Gegensatz zu welscher Tücke und Hinterlist? Da denken wir an das Schriftwort: Es sei denn, daß ihr umkehret und werdet wie die Kinder, so werdet ihr nicht in das Himmelreich kom Feste feiern? Und haben wir überhaupt Grund men (Matth. 18, 3.). — Wer aber ärgert dieser Geringsten einen, die an mich glauben, dem wäre besser, daß ein Mühlstein an seinen Hals gehängt und er erfäufet würde im Meer, da es am tiefsten ist.

der Bogelweide schilt: "Ahi wie chriftlich nun "der Papst lacht", wenn er den Deutschen das Fell über die Ohren zieht. "Ihr Pfassen "esset Sühner und trinkt Wein und laßt die

"Deutschen fasten!" Ja die Deutschen haben sich von Rom ein Joch aufbinden lassen und es Jahrhunderte hindurch getragen und den Hohn dazu. Warum? Um ihrer Seelen Seligkeit willen. Darum erschienen sie in Rom-lächerlich und plump. Hat nicht auch Karl V. sich luftig gemacht über deutsche Plumpheit, Schwerfälligkeit und Trenberzigkeit, ihre Lonalität, die er schnöde migbrauchte?

Sat nicht Luther in treuer Ergebenheit, in kindlichem Glauben der Kirche gedient und der Möncherei wie selten jemand? Anch er suchte wie die Cimbern Land, festen Grund und Boden für seine Seele, auch er wurde wie sie schnöde gefäuscht! Webe aber dem, der ein Kind tärecht durch Unwahrhaftigkeit, er vergiftet die Seele und zerftort die Wurzel, das Bertrauen zu den Menschen, die Treue und

Wahrhaftigkeit!

Schließlich, als sie es inne geworden, da erheben sich die Germanen in dem Zorn der getänschten Trene, sie steigen in der Bölker-wanderung über die Alpen und zerschlagen die römische Herrlichkeit, und Karl V., nachdem er mühjam entkommen seinem Feinde, kann als weltmiider Mann im Alofter von St. Juit darüber nachdenken, was es heißt mit Treue Thre und Glauben sein Spiel zu treiben. Und Luther, als er das Land für seine Seele, für sich und sein Volk nicht fand, als er sich schwer hineinfand in die Wahrheit, daß er genarrt war und betrogen, da entbrannte auch er in wildem, unbändigen Zorn und zerbrach die weschen Ketten. Denn gewaltige Kämpfer, Wlachtenfrohe Männer sind die Germanen stets gewesen. Auch das war ganz nach ihren Sinn, wenn die Bibel ihnen zurief: Ich bir nicht gekommen, Frieden zu bringen, son dern das Schwert. Tapferkeit ist sittliche Pflicht jedes Menschen, auch des von Natur ängstlichen, gesordert durch die Pflicht der Babrhaftigkeit, aber den Gelden macht nicht die Tapferkeit, sondern der angeborene Mut Unseren Vorfahren war Kampf Lebensbedürf nis, auch Walhalla konnten sie sich nicht denten, ohne daß die Helden täglich mit einander fämpften, dann aber saßen sie fröhlich mit ein ander, und vergessen waren die Wunden und Streiche. Ms Walther von Aguitanien aus dem Hunnenlande zurückkehrte und von Hagen und Günther überfallen wurde, da kani es zu grimmem Kampfe, Walther verlor eine Sand, Bünther ein Bein und Hagen das rechte Auge; Wie Luther, erwachsen auf dem Boden des dann aber, als fie fich als ebenburtige Gegner eine Kampfnatur, Kampf sein Lebenselement Kurcht war seinem Wesen fremd, im Kamps hoben und stählten sich seine Kräfte. "Habe, sagt er selbst, teine besjere Hüste, denn Born und Gifer. Denn wo ich wohl dichten idreiben, beten und predigen will, muß ich Zornig sein, das erfrischt mein Geblüt, alle "unluftige Gedanken und Anfechtungen weichen." Wie hat er sich auf die Gegner ge stürzt, mit dem Schwert des Geistes oder auch mit der Keule sie vernichtet. Wie meisterhaft handhabte er das Wort, wie nie ein Deutscher zuvor. Dabei war ihm perfönliche Gehäffig feit und Meinlichfeit fern. Das Papfttun patte er erkannt und haßte es als unwahr, als Quelle der Lüge und Unsittlichkeit, da mahnte er und betete: Gott erfülle euch mit dem Saß des Papfttums, über den einzelnen Ra tholiden aber urteilt er: "Es ist fich viel mehr zu einem frommen Papisten zu ver febn, der ernftlich über seiner Religion bali und vermeint durch seine Werke selig zu werden, denn zu den Anderen, die fleischlicher Freiheit und Mutwill halber den Papft ichelten und ihm seine Schwungfedern aus-

"rupfen helfen." Den Menschen, auch Gegnern gegenüber ift er leicht versöhnlich und gutmütig, der Campf ist ihm nicht Selbstzweck, sondern nur Mittel, größer noch, jedenfalls andauernder als sein Kampfeszorn ist die Kraft und Wärme eines Gemütes. Soldje Naturen wie Napoeon und Attila haben in der Weltgeschichte auch ihre Bedeutung, fie haben das alte zertört und Naum geschaffen für eine neue Welt, aber groß sind sie nicht, dazu fehlt ihnen neben der Kraft des Willens und Verstandes die des Gemütes, fie find getragen von Selbstfucht Das aber ist fester Glaube der Germanen. "Ein wahrhaft großer Mensch kann nur und muß auch ein guter Mensch sein". Und das

"Ein edler Mensch zieht edle Menschen an und weiß sie festzuhalten."

Dies Wort hat fich auch an ihm bewährt Wie hat er alle personlichen Berhältnisse durch die Barme seines Gemütes geradezu geheiligt Wie gehören ihm seine Freunde Melarchthon, Bugenhagen, Amsdorf so ganz zu eigen und lehnten jeden andern Ruf ab, weil sie sich von Wittenberg und ihrem Doktor Martinus nicht trennen konnten! Wie ist er in allem so ganz Menich und Kind! Wie steht er mit seinem Gott in einem wahrhaft findlichen Berhältnis, wie ist auch seine Anschauung so kindlich, wenn er ausrechnet: "Gott könnte wohl reich werden, wenn er's tun woute; er will aber nicht. Denn wenn er zum Papit, Raifer, Königen,

*) Rante bentiche Geich. im Beitalter b. Reform 1) S. barüber besonders bei Freytag Bilder aus *) S. besonders Luthers Sermon bon den gu'en bentscher Vergangenheit, Bb. Reformationszeit. Werken.

Seer in Grund und Boden. Dann aber nutten | "Fürsten, Bischöfen, zu Doktoren, reichen Kultur gegen das germanische ebangelische doch selbsibewußt fortfährt: Bon Gottes Gnade Nordamerika? Mordamerika? Mordamerika? Mordamerika? Mordamerika? Und so wäre unseres Luthers Charak. son Gottes Gnade der Und so wäre unseres Luthers Charak. du mir nicht hunderttaufend Gulden würdest! geben, da würde ein jeglicher sagen: Ja, von "Herzen gern, wenn ich nur mag leben. Aber "nun sind wir solche undankbaren Unfläter, "daß wir ihm für so viel und große Wohltaten "nicht ein Deo gratias singen." Wie innig verfehrt er mit seinen Kindern, wie weiß er auch bei den Bögeln in die Schule zu gehen! Das alles müssen Sie bei Guft. Frentag oder in Luthers Tischreden nachlesen.

Und da sind wir schon bei seinem Werk es ist von seiner Person garnicht zu trennen. Der Vorwurf ist ohne Zweifel falich, wenn man die Schuld an der Zerrissenheit Deutschlands der Reformation auflädt, sie war ehr viel älter und in der Freiheitsliebe und Uneinigkeit der Germanen begründet, im Gegenteil: Rie war der Augenblick zu einer nationalen und religiösen Einigung Deutsch lands günstiger als in der damaligen Zeit und in der Reformation lagen auch starte poli tische Antriebe. Das sieht jeder, der Luthers Schrift an den deutschen Abel lieft, und das hat fein Geringerer als Napoleon anerkannt. Rarl hat die Stunde verpaßt und die Zeit nicht verstanden. Nein, die Zerrissenheit ift verewigt, der Gegensat vergiftet zwerst schon durch das Wormser Editt, dann durch den Rürnberger Konvent 1524 in dem Baiern und Desterreich die Reformation aus ihren Landen ausschlossen; dadurch wurde der Rig unheilbar und diese Lande für lange Zeit den besten Segnungen der Kultur und des deutschen Geistes entzogen. Die Hauptschuld aber trifft das unterliegt keinem Zweifel, dem Jesuiten-

Luther selbst war in den letzten Jahren seines Lebens von trüben Ahnungen erfüllt, er glaubte, das Ende der Welt nahe heran. Was war aus den viel verheißenden Anfängen geworden! Die Bauern vernichtet, die Genensätze schärfer denn je, die Protestanten jelbst gespalten in Lutheraner und Kalvinisten! Und er selbst, war er selbst denn ohne Schuld!

Und doch tun wir Unrecht, wenn wir Luthers Werk nur bemessen nach firchlichem Masstabe: Luther ist nicht nur der Reformator der Kirche, er ist vielmehr auch Reformator des die ihm jetzt naturgemäß zufiel, nicht gewachser Staates und des gesamten Lebens. Er hat das war, das macht die Tragif von Melanchthons mondische, weltflüchtige Weltbild und Ideal letten Jahren. des Mittelalters ersett durch das höhere der Heiligung der Welt und des Lebens.

Gin Fürst, so er in Gottesfurcht seines feit ihre Kinder erzieht, der Mann der Wissen schaft, der in ernster Arbeit der Wahrheit nach jagt, ja ein Dienstmädchen, so sie in Gottes furcht die Stube kehrt, tut sie einen Gottes. Taufe gekrochen ist, ist Priefter vor dem Herrn!

So legt er als echter Germane den Schwerpunkt micht in äußeres Tun, sondern in die Welt des Gemüts.

Rom, das ist der springende Punkt. knechtet den Menschen, Luthe: hat ihn frei gemacht.

Es find bleibende Gegenfate, wie einit Judentum und Chriftentum, jo jest katholijches und evangelisches Christentum: dort drüber Gehorfam die erste Pflicht, gar Geborfam des Willens, des Urteils, des Gewissens, hier never oas proize worr: wan mun Gott meh gehorchen als den Menschen. Jetzt wird die Personlichkeit in ihrem Recht und in ihrem Wert erst wieder recht erkannt und ge würdigt: jeder ist bestimmt und verpflichtet sich zu einer freien Personlichkeit, d. i. zu einem Charafter durchzuarbeiten. Die freie Gelbit betätigung in der Berschiedenheit der Beruf arbeit, in Runft und Biffenschaft, in Staat und Wirtschaft, in Schule und Saus, das if die Grudnloge für die neue Kultur. Wir dür fen ruhig fagen: Das ift das Salg für die No tionen. Das mittelalterliche Raisertum und Papsttum, die die Herrschaft beanspruchen über die ganze Welt und auch die Herrichai über die Seelen müssen zerschlagen und ersetz werden durch freie Perfonlichfeiten, die fic schon von Natur zusammenfassen zu einer Reihe freier, selbständiger Nationen. Unend lich viel reicher wird die neue Kultur werden in diesem freien Geben und Rehmen, dem lebendigen Berkehr der Bölkerfamilie. Salz, das verschüttet war, ist wieder hervorgs holt, und das Schickfal der Einzelnen wie der Nationen wird bedingt jein, davon abhängen,

wie fie sich stellen zu dieser neuen Welt. Richt, als ob wir in nationaler Selbsiüberhebung behaupten wollten, daß die Romanen für alles dieses keinen Sinn hätten — auch Spanien, Italien und Frankreich waren von Luthers Lehren lebhaft ergriffen, aber Inquifition, Index und Jesuitenorden haben hier noch erfolgreicher gearbeitet. Viele Tausende sind geopfert, Frankreich aber hat durch die Berfolgung der Hugenotten, durch die Bluthodzeit und die Gewalttaten Ludwigs XIV. unendlichen Schaden erlitten, sowohl an seiner Volkskraft wie an seiner Volks. feele, und Spanien, das einst die Welt beherrschte, in dem die Sonne nicht unterging, es verblutet sich an den Wunden, die Phi-

lipp II. ihm geichlagen. Bei den germanischen Bölkern aber ift List und Gewalt auch nicht gespart, aber ein Bufall ist es doch wohl nicht, daß hier (cf. Dänemart, England, Niederlande, Standinavien, Deutschland) die Ausrottung des Evangeliums nicht gelungen ist: die Freiheit ist von ihm gehört: Rebekka fing es unordenklich der Römer und Romane befehlen und gehorden will. Das aber lehrt ein einfacher Blid auf die Karte: die Zukunft liegt bei den germanischen, evangelischen Bölkern. Was ift aus Spanien und seinen Kolonien geworden Was bedeutet das spanisch redende, katholische Subamerifa mit feinen Mifdyvölfern für die

Und so wäre unseres Luthers Charak teristit doch unbersehens ein Candatio, eine Lobesarie geworden? Und seine Feh ler? Seine wilde Leidenschaft, seine bäuerische Grobheit, sein ftarrer Trot und seine Unduld samfeit? Wollen wir ste verschweigen? Ge wiß nicht. Aber seine Fehler sind, wie das so zu sein pflegt, die Schatten seiner Tugenden Der Luther, der 1523 in Marburg die darge reichte Bruderhand Iwinglis zurückwies und dadurch unsagbaren Schaden über Deutsch land und die Protestanten beraufbeschwor, is doch derselbe, der in Worms vor Raiser und Reich feinen Schritt bon seiner Ueberzeugung wich. Er sah den Schaden, der aus der Tren nung erwuchs, auch, das war nicht schwer; er tat es doch, das ist doch groß: sintemal es nicht bald in Himmelsklarheit getaucht ist, bald mit geraten etwas wider sein Gewissen zu tun.

Mber wer hätte noch den Mut hier zu tadeln, wenn er hört, wie Luther selbst mit rührender Beicheidenheit gering von sich dentt und über seine Fehler seufst.

"Ich habe, jo jagt er, Magister Philipp Bücher lieber, denn die meinen, sehe auch "lieber diefelben auf dem Plat. Ich bin dazu "geboren, daß ich mit den Rotten und Teufel" "muß zu Feld liegen, darum meine Bücher "viel stürmtsch und kriegerisch sind. Ich muß "die Rlöte und Stämme ausreißen, Dornen "und Hecken weghauen, und bin der grobe "Waldrechter, der Bahn brechen und zurichten "muß. Aber Magister Philipp fährt säuber-"lich daher, bauet und vflanzet, fäet und be-"geußet mit Lust, nachdem ihm Gott gegeben "bat seine Gaben reichlich."

Gewiß eine feine Natur war Luther nicht sondern eine firhne, trotige, massive - wie er denn sich selbst gern einen Bauer nannte und seiner bäuerischen Herkunft rühmte — aber eine feine Natur war zu seinem Werk auch nicht zu gebrauchen. Wie ging es doch Melandthon mit den Schwarmgeistern, während Luther auf der Wartburg war und gar nach seines großen Freundes Tode? Die Massen zu bandigen, dazu gehörte nicht Melanchthons Feinheit, sondern Luthers Urkraft; daß er die nicht besaß und daher einer Führerrolle,

Wir werden auch hier Lutt, ers Urteil, jo fehr es ihn ehrt, nicht unterschreiben: Melanchthon war ein hervorragendes Talent, das Amtes waltet, eine Mutter, so sie in Frommig- in der Bissenschaft durch strenges, scharfes Denfen und Luther zur Seite auch in der Religion bedeutendes geleistet hat, aber Luther war mehr, er war das Genie. Nur das Genie ist dauernd Neues, der Menschbeit neue Wege dienst.*) Richt der Stand tut es, sondern die zu weisen, neue Bahnen zu eröffnen imstande: Gesinnung, der Bille. "Jeder, der aus der er entdeckt eine neue Welt. Und ob Luther das er entdeckt eine neue Welt. Und ob Luther das getan? Wer möchte wagen, das zu bezweifeln? Gute Werfe machen keinen guten Mann, aber Dabei wird das Genie nicht geleitet durch ein guter Mann macht gute Werke. Die Erde klare, sogische planmäßige Erwägungen, sonisk überall des Herrell des Herrell dern durch einen fast unbewußten, sedenfalls unmittelbaren, ursprünglichen Drang und Trieb seiner Natur. Hier past so recht das Dichterwort: Der edle Menich in seinem dunt-Ien Drange ist sich des rechten Weges wohl

> Das Genie ist sich selbst wie uns ein Rätfel, aber wir erbliden und bewundern darin eine Neufchöpfung, eine neue Offenbarung der

Wenn Kant sagt:*) "Gemie ist die ange-Genie selbst nicht beschreiben oder wissenschaftlich bezeichnen kann, wie es sein Produkt zustande bringt und damit den Urheber eines Produftes, welches er seinem Genie verdankt, selbst nicht weiß, wie sich in ihm die Ideen dazu herbeifinden, auch es nicht in seiner Ge-"walt hat, dergleichen nach Belieben oder planmaßig auszudenken, und anderen in solchen Borschriften mitzuteilen, die sie in stand seken, gleichmäßige Produkte hervorzubringen!" Wei dachte nicht daran, daß Luther, wie wir vorhei jahen, nur in Zorn und Leidenschaft großes ichaffen kann, oder wie er ein andermal jagt "Gott hat mich herumgeführt wie einen Gaul, "dem die Augen verbunden sind." "Selter wird ein gutes Werk aus Welsheit oder Vor-"sichtigkeit unternommen, es muß alles in "Unwissenheit geschehen."

Luther war, wir kommen hier mit den Inpischen nicht aus, vor allen Dingen er selbst der uriprüngliche, geniale, gewaltige, herrliche Menich. Das bezeutgen alle seine Genoffen.

So berichtet sein Famulus Beit Dietrich Es hat mir einmal geglückt, daß ich ihn hörte beten. Hilf Himmel, welch ein Geift, welch ein Maube ist in seinen Worten! Und Mykonius sagt in einer Predigt: "Mir war nicht ander au Sinn, als redet er nicht allein, sondern es donnerte aus dem Himmel im Namen Christi. Mathefius aber reflektiert: "Große Leute haber große Gedanken und ihre jonderlichen Anfechtungen, darin wir uns nicht allerwege schicken tonnen. Mojes zerwirft im Born die beiden jo rauschen wie Platregen, und wünschte oft Brunft und Seftigkeit nicht leichtlich urteilen; fie haben ihre eigenen Seigersteller und Schiermeifter bei fich im Bergen, das herrscht oft über sie, brinat sie auf und treibt sie fort, wohin sie nicht gedenken und lenkt ihre Reise wunderlich hinaus, daß sich jedermann zu freuzigen und zu segnen hat! Ms der Doftor einst vo nder Rebetka las, habe ich diese Worte der Regel, so vergeht man auch nicht."

Wir sehen, bei aller Demut und Bescheidenheit hat er doch ein berechtigtes und

*) Rant, Kritit ber Urteilstraft § 46.

Bottes Sache führt und sein auserwähltes Rüstzeug ist und nicht sterben wird, ehe er eine Aufgabe erfüllt hat. Darum sieht er alle Bemühungen seiner Feinde mit fröhlichem Humor an. "Ich bin, ruft er aus, im Himmel, auf Erden und in der Hölle bekannt und habe hinlänglich Autorität zur Vollziehung dieses Aftes (seines Testaments), daß mir allein geglaubt werde, da Gott mir armen Siinder das Evangelium seines Sohnes vertraut hat. "Was braucht es also bei dieser Verordnung über mein geringes Vermögen mehr als meine Handschrift zum Zeugnis: Das hat Doktor Martin Luther geschrieben, Gottes Sachwalter und seines Evangeliums Zenge.

Nebel und Sturmwolfen berhüllt, ein Gebirg, von dessen schroffen, steilen Felswänden lebendige Quellen herabströmen.*) In uns ift es, uns an dem frischen Quellwasser zu erquicken. Ist die Aufgabe der Reformation und des Protestantismus erfüllt, ist fie vollendet? Die Frage ist dieselbe: Hat die Kunft, die Wissenschaft, das Recht, die Menschheit ihre Aufgabe erfüllt, vollendet? Kann fie das je? Ein neues Lebensprinzip ist hineingekommen in die Menschheit, der Weg ist uns gezeigt, wie wir freie Personlichkeiten, Gotteskinder werden können, daß uns ob wir es werden, das ist unsere Sache. Luther hat mit gewaltiger Faust die Türen und Fenster aufgestoßen, auch die Spinngeweben getilgt und die Nachtoögel vertrieben, daß die helle Sonne hineinscheinen kann in das Haus der Kirche und der Welt, an une aber ift es, daß wir uniere Serzen und unsere Säuser durchkeuchten und erwärmen lassen von Gottes Sonne. Dann werden wir auch in Luthers Sinne Reformation feiern.

*) Safe, Rirchengefch. 3, 1. S. 178.

Forscher=Leiden. In dem soeben erschienenen 5. Seft ber

Beröffentlichungen des Instituts für Meeres

funde" und des Geographfichen Zustituts der Universität Berlin (Berlag von E. S. Mittler u. Sohn), das die ausführlichen Berichte über die deutsche Südpolar-Erpedition enthält, gibt Karl Lunken eine ergreifende Schilderung vom Erkranken und Sterben Dr. Enzensperger's auf den Kerquelen. Lunken schreibt: Bei den Arbeiten, welche unsere erste Robbenbeute mit fich brachte, hatte Dr. Enzensberger noch fräftig mitgewirkt, obwohl er schon zu jener Zeit gesundheitlich nicht mehr auf der Sohe stand. Seit einigen Wochen bereits hatte er den Genuß von Bier und Zigarren aufge geben, da er Nachts heftiges Herzklopfen verpürte. Obichon er über ichlechten Schlaf nicht flagen konnte, fühlte er sich doch während des Tages im Gegenfatz zu seiner früheren Regfamkeit recht matt und abgespannt. Als am 19. November seine Beine anfingen anzuschwellen, wurde uns zur Gewisheit, was ich bereits bei Dr. Werth's Krankheit vermutel hatte: daß wir es mit der unheimlichen Beri-Beri zu tun hatten, die offenbar durch die franten Chinesen des Dampfers "Tanglin" seiner Zeit eingeschleppt worden war. Eine verhängnisvolle Fronie des Schickfals war es, das diese antarktisch reine und frische Luft bes die felbft einen harmlofen insellandes, Schnupfen nicht auftommen liefz, nun mit ben "borene Gemütsanlage, durch welche die Natur Ansteckungskeimen einer noch so unbekannten penkrankheit infiziert werden mußte! Bei Dr. Enzensberger nahm die Arankheit bald ichon sehr bedenkliche Dimensionen an, obwohl seine fräftige Natur wochen-, ja monatelang mit großer Zähigkeit ihr zu widersteben inchte. Die Anschwellungen in den Beinen wurden immer stärker, so daß er kaum mit greizer Unstrengung zu gehen vermochte. Aber trot wiederholter Anerbieten wollte er nicht dulden. daß man ihm die regelmäßigen meteorologischen Terminbeobachtungen abnahm; weiteres Zureden mußten wir schließlich aufgeben, da es ihm sichtliche Aufregung verursachte, und erft, als es ihm am 15. Dezember nicht mehr möglich war, selbst für kurze Zeit sich aufrecht zu halten, gestattete er dem Magnetifer, die Arbeiten für ihn zu übernehmen. Bon diesen Tagen an begann auch seine chwerste Leidenszeit, da Nachts noch der Schlaf ausblieb, der bisher fo wohltätig gewirft und seinen Körper widerstandsfähiger gemacht hatte; denn durch das rapid zunehmende Wasser war es ihm jett nicht mehr möglich, länger als eine halbe Stunde in derielben Lage zu verbleiben, jo daß ihon deshalb an einen konstanten Schlaf nicht zu denfen war. Und diesem furchtbaren Leiden des armen Kollegen mußten wir so gut wie untätig gegenüberstehen. Mitte Januar waren die Anschwellungen soweit vorgedrungen und hatten den Körper so erschöpft, daß die Ausficht auf Besserung hinschwand und wir kaum hoffen konnten, sein Leben bis zur Ankunft Tafeln, S. Paulus übergibt den Blutschänder heit frische Nahrung ein Hauptersordernis ist, dem Teufel. Zwar hat es unserem Doktor so bildete das gekochte Fleisch der Kaninchen des Schiffes hinzuhalten. Da bei dieser Krank oftmals herzlich webe getan, daß seine Schriften und Enten seine tägliche Rost, zu der Kompatt, arunes Gemuje, Reis und andere leicht becmals, daß er so fein sachte könnte reden wie dauliche Speisen hinzukamen. Doch konnte Herr Philipp, aber wir sollen von großer Leute diese Diät dem immer mehr fortschreitenden Bräfteverfall feinen Einhalt tun, mochte der Kranke sich nicht mehr im Bett aufzurichten, noch überhaupt seine Glieder zu bewegen, denn das Waffer durchdrang den ganzen Körper. Am 1. Februar machten sich Beichen der beginnenden Auflösung bemerkbar, and begann er mehr und mehr zu phantafieren, die Momente flaren Bewußtseins wurdoch zu fest gewurzelt in der an, aber sie führete es hinaus: also hab and Februar aus solchen Phantasien erwachte — deutschen Bolksseele, sie ist recht ich oft aus der Fahrstraße gesetzt und ein kräfe eigentlich ihr Leben selement, während tiges Vaterunser vorgelegt; hinaus din ich mit Geist dei Eltern und Geschwistern in der Heinen der Keisen und Geschwistern in der Keisen und Geschwistern in der Keisen und berweilte — inrach er klar aus, daß er den immer seltener. Ms er am Abend des 2. Gott kommen. Aber ich rat's nur keinem, mat verweilte —, vrach er klar aus, daß er bleibt auf dem gebahnten Weg, handelt nach sein Ende nahe fühle. Kurz darauf, während wir alle um ihn beichäffigt waren, um ih. nach Wunsch aufrecht zu setzen, sank er plötzlich mit tiefem Atemstoß vornüber. Dr. notwendiges Selbstgefühl. Wie sein Lieb bersychte durch Auflegen von Senspflaster lingsapostel Paulus bescheiden jagt: Ich bin und durch Kampfereinspritzung die Herztätigverfuchte durch Auflegen von Genfpflafter nicht wert, daß ich ein Apostel heiße, aber dann feit anzuregen, aber es erfolgte keine Reaktion mehr; eine Zeitlang glaubte ich an der Schläfe noch einen ichwachen Pulsichlag zu bemerken,

dann — um siebeneinhalb Uhr — sühlte ich geb. Mf. 4.—). Der Leser dieser ebenso frisch im Auftrage eines deutschen Sandelshauses in 176 Tagen, von Erich von Ein besonders Kapitel mit vielen Abbildungen und anregend wie sachverständig geschriebenen Caracas in Innere des Landes unterninnnt, Salzmann, mit 185 Abbildungen. (Berlag ift dem Neunivort und dem vorzüglichen gangen. Bir betteten ihn zurück und schlichen Begleitet das Schulschiff "Woltte" Den Sintergrund der farbenreichen, seiser (Ernst Bohsen) Berlin) Perlag ist dem Neunivort und dem vorzüglichen Son Dietrich Keimer (Ernst Bohsen) Berlin) ihm die Augen. Am folgenden Tage wurde durch Oftsee, Kordsee und Mittelneer und erder einfache Sarg gezimmert und nachmittags lebt an der afrikanischen Küste einen regelder schon sehr in Auflöhung begriffene Körper rechten Kampf mit Seeräubern. Dabei entEngländer gegen Venezuela. Der aus der war bekanntlich Ofsie des Heimgegangenen hineingebettet. Lags rollt sich vor ihm das Leben der jugendlichen darauf, Mittwoch Abend um 5 Uhr, trugen Mannschaft, des fünftigen Offizierkorps der unsere Matrojen den in ichwarzes Tuch völlig deutschen Marine, die an der strengen Ereingehüllten, mit der Reichedienstflagge und ziehung zur selbstverständlichen Pflichterfüleinem frischen Kranz von Acaena geschmickten lung erstarkt an Leib und Seele, während ein einen klaren Einblick in ein Stück miterlebter Universitätsstadt Taiyuansu und die alle bilden. Sarg zur letzten Ruhestätte. An der offenen Geift edler Kameradichaft sich entwickelt und Westgeschichte wird jeder Leser als Frucht der Kaiserstadt Hich entwickelt und Westgeschichte wird jeder Leser als Frucht der Kaiserstadt Hich entwickelt und Westgeschichte wird jeder Leser als Frucht der Kaiserstadt Hich entwickelt und Westgeschichte wird jeder Leser als Frucht der Kaiserstadt Hich entwickelt und Westgeschichte wird jeder Leser als Frucht der Kaiserstadt Hich entwickelt und Westgeschichte wird jeder Leser als Frucht der Kaiserstadt Hich entwickelt und Westgeschichte wird jeder Leser als Frucht der Kaiserstadt Hich entwickelt und Westgeschichte wird jeder Leser als Frucht der Kaiserstadt Hich entwickelt und Westgeschichte wird jeder Leser als Frucht der Kaiserstadt Hich entwickelt und Westgeschichte wird jeder Leser als Frucht der Kaiserstadt Hich entwickelt und Westgeschichte wird jeder Leser als Frucht der Kaiserstadt Hich entwickelt und Westgeschichte wird jeder Leser als Frucht der Kaiserstadt Hich entwickelt und Westgeschichte wird der Kaiserstadt Hich entwickelt und Westgeschichte wird der Kaiserstadt Hickory wis der Kaiserstadt Hickory wird der Kaiserstadt Hickory wird der K Gruft widmete Dr. Werth dem Verewigten schöne Blüten treibt. Eine nützliche Beigabe Lektüre des empfehlenswerten Buches davoneine furze, herzliche Gedenfrede und ichloß mit des Buches bildet ein Verzeichnis von Erläuden Worten: "Fern der Heimat, fern von den terungen der technischen Ausdrücke, kehr des Sohnes und Bruders entgegenhoffen, Schlachtflotte und ein Anhang über die Offi ichied er im Dienste der Wissenschaft, im gierslaufbahn in der Kaijerlichen Marine, wie Dienste des Baterlandes aus dem Leben, in sie sich nach dem Eintritt als Kadett entwickelt. treuem Pflichteifer, seine Aufgaben bis zum Es fehlt darin nichts an der detaillierten Be-Berfagen der Kräfte erfüllend, den Gefährten lehrung über den Eintritt, die Ausrüftung, das stets ein hilfreicher Kamerad und lieber Examen, sogar ein ungefährer Kostenanschlag Stationsberges" unterhalb der steilen Felsfuppe in sanfter Neigung sich zum Fjord hinfenft, liegt der Grabbiggel, von Steinen umahmt, dem Rorden, der Heimat zugewandt. Eine aufgestellte Sandsteinplatte mit Infdrift hildet das ichlichte Monument.

Munft und Literatur.

Im Berlage von Alexander Röhler in Dresden sind, wie alljährlich um diese Beit. wieder eine Reihe neuer Werke erschienen, welche bereits für den Weihnachtsmarkt beftimmt find und wohl geeignet find, als schöne in dem an Revolutionen reichen Benezuela Gaben für unsere Jugend gewählt zu werden, als Revolutionar zu Grunde. Da ift zunächst "In Pofeidons Lehr- und sein Geschick, seine Landsleute und deren it u b e" von S. Sejdwiß, ein reich illustriertes Buch mit einem Anhange: Stand der deutschen Kriegsmarine und Laufbahn in der Kafferl Marine nebst Uebersichtsplan derselben (Preis auf den Fahrten, die ein deutscher Gelehrter

Lieben, die vielleicht jetzt voll Freude der Heim Schema der Organisation der deutschen — Dort, wo der griine Hang des ist vorhanden. Eine Anzahl guter Mustrationen und Bollbilder ziert das Buch, welches für unsere heranwachsende Jugend eine ichab bare Beihnachtsgabe bildet. - Allgemeines Interesse durfte auch "Leonidas Sarir Jung und Alt, erzählt von C. Falkenhorft. Mit 6 Vollbildern, in Leinwand geb. mit farb. Deckelhild, 3.— Mk. Bom Maultiertreiber zum Bräsidenten — dieser Erfolg Castros, des tigen Präsidenten von Benezuela, hat em biederen Maultiertreiber Leonidas Sarphia angetan, er möchte das gleiche Biel er reichen. Da ihm das Glück nicht hold ist wie jenem, so geht er - eine typische Erscheinung Sitten und Gebrauche, jein Baterland uni deisen geographische, physikalische, politische und sonstige Berhältnisse lernen wir fennen den Beihnachtstisch wünschen.

Blockade begleitet einen Teil der geschilderten tragen.

In demielben Verlag erichien: Deutsch Götter- und Seldensagen. Für die Jugend erzählt von S. Möbius. Mit Buchchmuck von Arpad Schmidhammer. Das vor lage, geschmackvoll gebunden 3 M.) trefflich ausgestattete Buch hat sich in seinen früheren Auflagen bei unserer Jugend gut eingebürgert und ist durch den neuen Bilderchmuck von dem bekannten Zeichner der gend" auch in dieser Hinsicht auf die Höhe der In schöner, schlichter Reit gebracht worden. Sprache erzählt die Verfasserin die großen Urberichte aus dem religiösen Glauben und Füh len der alten Germanen, sowie die halb my thischen Seldengestalten aus den Kampfzeiten unseres Volkes. Auch die Ribelungensage hat in diesem Buche eine jo gedrängte, annutige und gesittete Form erhalten, daß niemand sie für langweilig oder der Jugend ungeeignet halten wird. In seinen zahlreichen Beispielen deutscher Innigkeit und Gemütstiefe, deutscher Geldenhaftigkeit und Stärke ift das Buch ein Jungbrunnen", deffen Kenntnis für umfere jugend viel mehr erforderlich ift, als die Befanntschaft mit den Sagen fremder Bölker. Das in Anbetracht des Gebotenen billige Buch vildet ein wertvolles Geschenk, das wir jeder deutschen Familie, die es noch nicht besitt, auf

Der Berfasser dieses fesselnden Buches war bekanntlich Offizier im oftafiatischen Eg-Ferne herüberichallende Kanonendonner der peditionskorps und erwirkte von Gr. Majestät Begebenheiten. Reiche Belehrung über ein dem Landwege nach Saufe zurückzukehren. für Deutschands Handel wichtiges Land und Sein Ritt führte ihn von Tientsin über die Schenfi, die Steppen Kanfus, die Biifte Gobi und Chinesisch-Turkestan nach Kaschgar und Witter und Pflegerinnen. Bon Dr. er mit der Bahn zurückfehrte. Der Verfasser das erzählen, was er im fernen Diten und auf jou? Ginjache gute Regeln und Handgriffe dem Wege ins Innere Aficus gesehen und für seine Pflege bleiben ihr oft unbefannt nähernd 6000 Kilometern durch Wiften und soll durch "Jungmuttersorgen", ein aus ärzt Schneeberge, in Site und Kälte und nur mit licher Berufspraris hervorgegangenes Buch, den denkbar einsachsten Hilfsmitteln ausge- jede junge Mutter, gleichviel welchen Standes gestattet zu leisten vermögen, und es soll im zum Wohle des Kindes wiffenichaftlich und besonderen auch für den mongolischen Ponn, praktisch auf richtige Bege gebracht werden, mit dem der Ritt ausgeführt wurde, eine Lanze um darauf selbständig — voller Vertrauen brechen. So bescheiden er selbst von seiner auf fich allein wandelnd — ihren Säugling Leiftung spricht, jo ist doch Herr von Salzmann gesund erhalten und gesund heranziehen zu der erste Europäer, der in jo kurzer Zeit mit können. Die ungewöhnliche, überaus zwech so geringem Gefolge diese gewaltige Strede mäßige Anordnung nach Zeitraumen ergibt Bi Pferde zuruckgelegt hat. Dabei fand er fich aus folgenden Kapitel-lleberichriften: In noch immer Zeit und Kraft, ein aussührliches Erwartung. — Die Sänglingskleidung. Tagebuch zu führen, allerhand Jagdabenteucr Die Ernährung. - Die Ankunft. - Der erfte zu bestehen und eine Fülle höchst interessanter Tag. — Der zweite Tag. — Der dritte Tag. photographischer Aufnahmen zu machen. Die photographischer Aufnahmen zu machen. Die — Der vierte Tag. — Bom fünsten bis vier-letzteren erhalten namentlich dadurch besonde-zehnten Tage. — Die dritte und vierte Woche. ren Wert, daß er die Bevölkerung überall gang unvorbereitet überraschte und so die verschiedenen Volkstupen auf die Platte bannen 3m Sattel durch Bentralafien; tonnte, wie fie gerade gingen und ftanden.

verfügt und dem Berr von Salzmann das Gelingen seines gewagten Unternehmens haupt-sächlich verdankt. Das Werk wird ohne Zweifel in allen Gejellschaftstreisen lebhaftes Aufdie Erlaubnis, im Januar dieses Jahres auf jehen erregen und durfte bei seinem ungewöhnlich billigen Preise eine willkommene Gabe auf dem diesjährigen Weihnachtstische

Jungmutterjorgen. Gine Anlei tung gur Pflege bes gefunden Säuglings für dann, das Mai-Gebirge überschreitend, nach Wilhelm Fischer. Preis fein gebunden 1,20 M. Andischan in Russisch-Turkestan, von wo aus Schwabacher Verlag in Stuttgart. Welche junge Mutter gerät nicht in Berlegenheit, wie will kein Forschungswerk biefen, sondern nur sie sich ihrem Sprößling gegenüber verhalten erlebt hat. Das Bert soll weitere Aufklärung Bährend die nieisten Bücher, die diesem lebel dariiber bringen, was Mann und Pferd in stenern wollen, zu gelehrt sind und unentbehr-176tägigem Mitt über eine Strecke von an- liche Aleinigkeiten als befannt voraussehen,

Der zweite Monat. - Das zweite halbe Jahr, Durch die elegante, geschmachvolle Ausstattung ist "Jungmuttersorgen" auch zu Ge-

ichenken vorzüglich geeignet

Ohne Untercle t biass man SCFORT 800 Musikstücke!



"Ber uns getraut" von Strauß, "Die Post im Balbe", "Das ist das süße Mädel", "Ich weiß ein Berg", "Washington Bost", Die Garde fommt", "Cavalleria Rusticana", "Sei gepriesen du lauschige Nacht", und noch ca. 800 andere ausgewählte Musikstücke bläst sokort Jedermann ohne Studium, ohne Notenkeantnisse, auf unserer neuersundenen, 18tönigen, elegant aus-geführten Trompete:

"Das Trombino" burch bloges Ginfügen der bagu paffenden Rotenftreifen. Das überall Cenfation erregende Trombino toftet mit leichtfaglicher Unleitung und reichhaltigem Lieberverzeichnis:

1. Sorte, feinft vern. mit 9 Tonen Mk. 5.00 II. "18 " Nk. 10.25 Rotenstreifen für die I. Sorte 20 P'enn'g. Rotenstrei en für die II. Sorte 60 Pfenn's. Allein-Verfandt per Nachnahme zollfrei burch: Reinrich Kertesz, Wien I. Fle se markt 18-1 1.

Kaffee!

Mischung

per Pfund 1,20, 1,40 u. 1,60

empfiehlt

Kl. Domstr.

mib BE to seno ent an sens in hervorragenber Auswahl empfiehlt in folider Ausführung an billigen aber feiten Breifen unter lange jähriger Garantie

Cinnich Joachina. Flügel., Bianino. u. harmonium-Magazin. Breiteftrafie 18. Telephon 3105.

Gänsefedern wie fie von der Gans fommen, wit allen Daunen. Bid. 1.40, ausgeinchte Ware, also nur it Hed u. Daunen, 1.85. Geriffene Fed. 2.50, prima 3.00 Boet . Bery dad. fret. Berfende nur flare, trod, tadell Ware Rich, alfend, alfend, auf meine Koften zurüd. O. H. Gallus in Aftroetz (Oderbruch).

Majchleinen, Raloufie-, Roleaurschuur, Bindfaden, Gurte, Turngeräte empfiehlt Carl Wermielee,

Gr. Bollweberftr. 44, Erte Rofengart n.



L. Nase's Gravier-Anffalt Stempel- und Firmenidilder. Fabrit, Schulzenftr. 10.

Fernsprecher2580 Möbel, Spiegel u.

Polsterwaaren, vie gange Ausstenern in großer Auswahl, in eigenen Wertstätten ange ertigt, empfiehlt burch geringe Geichaftsuntoften, ber Gite nach, angerordentlich preiswerth.

A. Marune, Samieritr. 32, nahe ben nenen Rafernen.



Miletn echt an haben beim Erfinder W. M rauss, Barfumeur in Röln. Die alleinige Rieberlage befindet fich in Stettin bei herrn Theodor Peo, Breiteftr. 60, in Grabon

209. Königl. Preuf. Alaffenlotterie. 5. Klaffe. 6. Biehungstag, 13. November 1903. Bormittag. Rur die Gewinne über 240 Mt. find in Manmern beigef (Ogne Gewähr. A. St. A. f. 8.) (Rachdrud verboten.)

(2) pine (Seway). 24. St. 21. [1. 8.] (Planbruit verboten.) 29 137 81 669 (500) 8:00 (10 000) 65 9 1037 271 417 63 87 500 (500) 4 647 4 95 700 926 31 (1000) 52 (500) 88 2 14 32 66 478 (500) 524 773 (1000) 948 3 76 9 478 86 (3000) 596 (15 71 99 (3000) 83) 906 417 288 325 59 464 791 935 53 5 413 537 51 641 (500) 90 718 62 (1000) 941 6 26 107 214 311 (1000) 593 75 871 7001 88 14) 20° 44 349 87 99 455 563 91 (500) 668 7 7 22 52 78 8145 248 63 568 641 98 11 (500) 668 7 7 22 52 78 8145 248 63 568 641 98 11 (1000) 814 88 923 (500) 2009 145 255 614 188 8 (1000) 814 88 923 (500) **9**002 185 355 61 452

40132 71 344 82 504 719 34 45 89 (1000) 9 2
41039 73 84 202 490 6 3 28 791 819 42 65 70 (3000)
49 684 77 835 974 43104 12 48 85 2 5 338 8 450
(3000) 564 76 703 44 81 6 943 80 440 8 174 467
629 56 57 82 450 4 6 155 234 04 (1000) 449 62
629 71 99 703 863 947 46 23 217 389 475 2 55 620
79 738 922 82 86 47 4 44 56 01 94 435 620 714 2)
97 48 1 37 2 2 (500) 0 (300) 39 66 (500) 81
5 7 693 808 20 907 70 (500 49 6 20 10 75 361 425 (1000) 544 (1000) 72 69 (3000) 00 (500) 73
500 5 15 18 154 8 213 (1000) 03 91 79 890 940
51 84 (000) 629 707 839 52 44 116 (500) 238
(4000) 39 442 782 833 86 (500) 88 53 43 103 42 52

1000) 39 442 789 833 86 (500) 88 53 43 103 42 52 93 493 506 (3000) 637 905 28 54 5404 (1000) 152 7 507 31 51 74 75 635 815 55 55004 78 (5000) 237 453 71 503 679 718 56005 126 455 830 32 90 1 453 71 503 679 718 **56**095 126 455 830 32 90 7314 23 41 (500) 79 81 448 550 84 007 724 899 980 8167 245 398 425 (500) 4 508 40 63 (500) 813 **59**107 5 (500) 99 497 547 48 85 644 771 (4000) 803 31

60 86 236 433 (1000) 632 (1000) 56 99 943 53 (149 9) 512 70 601 5 65 (3000) 75 88 919 34 41 55 (3000) 99 62012 (3000) 223 408 (500) 19 47 3000 2 507 775 93 988 63310 529 613 16 737 824 906 (3000) 53 80 64076 103 20 (1000) 26 27 244 347 77 444 3000 15 50 (3000) 77 444 347

906 (3000) 53 80 64076 103 20 (1000) 26 27 244 347 77 444 (3000) 518 52 (1000) 70 616 982 65147 84 92 507 66 79 607 68 708 950 80 66035 148 89 207 33 336 425 74 614 706 (500) 41 72 838 955 75 67087 418 68 522 55 366 97 717 68093 151 229 49 103 39 92 450 (3000) 81 9 8 69139 76 222 61 74 93 507 11 (500) 17 60 (500) 614 727 70 45 96 274 362 554 (500) 604 888 942 71125 237 47 359 91 617 745 76 954 80 72 22 214 490 511 662 726 51 839 906 73044 51 102 286 657 (500) 79 11 38 861 74253 717 890 75063 81 234 369 483 523 636 734 834 76012 (500) 57 146 260 329 542 67 85 601 765 815 75 96 988 77222 59 320 56 493 674 85 703 977 78048 126 284 (1000) 753 968 88 79137 315 (3000) 33 37 47 409 646 83 (3000) 756 89 816 80 88

(3000) 33 37 47 409 646 83 (3000) 756 89 816 80 88 80080 82 158 318 98 (500) 618 84 716 \$1076 237 301 547 619 763 994 \$2132 269 (500) 369 574 644 704 894 \$3009 116 274 613 710 19 806 51 \$1250 485 688 784 (3000) \$5234 92 343 (500) 470 736 73 851 931 46 \$6175 585 681 817 47 \$7055 (500) 146 (500) 56 67 74 475 720 27 809 \$8094 136 347 49 427 (500) 534 691 719 (1000) 836 (500) 908 \$9035 329 (1000) 45 (1000) 563 99 627 923 43 90114 60 91 94 335 407 (300) 91016 (500) 38 (500) 64 65 165 240 (500) 74 303 413 (500) 97 867 909 92128 597 776 (500) 838 93026 81 110 387 509 94095 384 88 517 (500) 64 67 165 240 (500) 74 303 413 (500) 97 867 909 92128 597 776 (500) 838 93026 81 110 387 509 94095 384 88 517 (500) 26 607 744 913 30 95112 216 601 927 96086 122 47 222 366 712 28 90 918 97410 281 333 439 651 (500) 92 700 (1000) 27 98052 118 21 407 71 676 721 (1000) 84 86 801 99143 398 418 505 641 726 814 (500) 100240 (1000) 363 620 101209 378 546 95 644 852 53 949 102056 405 74 989 103025 28 31 241 525 61 72 611 818 942 104046 98 140 77 93 354 (1000) 84

403 88 501 17 733 837 74 105081 209 14 87 861 106029 176 215 303 85 407 (1000) 761 956 107184 309 585 (500) 663 834 949 108021 °84 433 (500) 501 64 65 668 718 49 971 (500) 78 89 109 67 79 118 285 509 25 110 008 147 76 318 54 438 615 21 (1000) 706 856 937 54 111115 (1000) 362 90 452 503 79 606 73 981 112423 529 37 691 751 113208 336 38 559 89 607 98 854 \$150 55 114120 207 26 (1000) 82 431 61 (500) 71 564 621 40 747 \$12 65 948 115167 640 754 116076 198 429 (1000) 729 117081 (1000) 423 78 533 78 89 91 608 79 838 908 44 118058 (500) 128 65 217 30 81 318 79 438 592 720 79 119137 76 321 412 90 577 88 (1000) 678 853 (3000)

15076 242 333 71 (00) 151082 204 335 413 516 663 (500) 733 37 (1000) 45 61 810 152212 (500) 66 376 451 82 570 743 95 807 38 911 153112 (500) 205 48 317 602 719 863 154339 88 416 155477 524 617 90 715 87 (1000) 810 156193 396 675 747 862 901 27 157/50 140 242 460 727 843 82 911 27 98 158203 (500)

160291 576 794 (500) 161124 203 62 (1000) 735 823 79 946 71 162223 (1000) 408 800 163305 (1000) 8 35 (3000) 79 487 658 (500) 82 94 764 70 76 803 164027 28 125 260 358 977 165037 151 78 (500) 309 433 583 812 166006 97 (3000) 190 399 401 660 (1000) 704 45 879 167057 97 124 244 65 330 589 888 907 168084 251 395 435 933 50 169091 (500) 169 200 325 447 73 545 97 610 701 (3000) 902 170296 371 84 (3000) 549 853 171107 (500) 81 285 306 33 (500) 96 408 87 587 626 747 822 90 941 46 172321 930 173097 154 58 312 463 (3000) 82 547 57 672 735 868 940 174041 129 316 53 474 688 795 823 175056 (3(00) 389 426 68 574 859 (1000) 176043 372 531 8.5 88 177212 34 (3000) 412 (1000) 160291 576 794 (500) 161124 203 62 (1000) 735

57 672 735 868 940 174041 129 316 53 474 688 795 823 175056 (3 00) 389 426 68 574 559 (1000) 176043 372 531 8.5 88 177212 34 (3000) 412 (1000) 635 50 865 178 188 342 (500) 426 590 (500) 760 986 1791 327 417 643 791 812 (1000) 945 180323 442 534 50 93 678 852 (1000) 181049 100 205 310 (500) 509 30 694 (1000) 725 30 87 919 182142 55 62 243 466 643 82 708 52 69 89 872 183130 (500) 68 96 (500) 209 300 352 (1000) 63 562 657 858 84 947 184147 72 74 245 339 440 16 626 715 35 185456 539 629 798 825 47 961 18610914 51 (500) 80 94 257 335 85 94 303 430 743 74 821 57 941 188142 210 23 340 611 793 878 189030 133 670 883 914 29

475 581 868 71 928

220 12 274 311 405 (3000) 73 618 27 727 828 (500) 6 912 92 221048 123 224 61 (500) 407 30 871 908 222015 37 225 27 66 552 70 621 88 833 988 223 98 106 75 461 (3000) 670 99 761 (500) 802 (500)

209. Königl. Prenf. Klaffenlotterie. 5. Rlaffe. 6. Ziehungstag, 13. November 1903. Rachmittag. Rur die Gewinne über 240 Mt. find in Rlammern beigef. (Dhne Gewähr. U. St. A. f. B.) (Rachbrud perboten.)

(500) 848 (1000) 48 952 39085 314 418 36 42 585

40066 102 (500) 45 355 457 000 877 990 41 51 494 58 693 755 94 950 42014 1 9 70 242 45 76

400°6 102 (500) 45 355 457 000 877 900 41051 85 493 756 94 970 42014 19 70 242 45 76 8 407 45 788 867 980 43124 213 42 409 502 4 712 27 0 (10.0) 835 939 44277 99 310 62 516 78 614 (1000) 43 (500) 919 64 80 45 54 531 626 82 715 67 90. 4 46 93 94 106 252 350 451 587 727 \$54 47280 536 654 53 98 872 48435 550 759 879 49 118 70 289 419 24 40 63 67 774 823 936 44 50 115 77 125 60 272 11 403 29 511 725 46 847 72 56 (500) 51 44 (500) 70 201 57 64 362 476 542 61 902 52212 (500) 52 82 711 40 53051 195 (500) 331 542 628 (500) 97 (500) 749 7 802 (500) 54034 150 388 485 518 608 702 828 55049 7 (000) 105 31 34 70 412 14 (500) 57 64 7 14 514 84 8 6 1 56 24 14 4 435 555 781 814 (500) 17 900 571 3 (500) 389 446 631 33 85 789 55 380 55 57 92 (500) 497 686 790 818 22 915 22 (500) 46 59 61 312 (500) 33 77 418 95 22 915 22 (500) 46 59)61 312 (500) 33 77 418 95

22 915 22 (500) 46 **59**)61 312 (500) 33 77 418 95 618 41 **60**)57 172 351 555 (**3000**) 767 896 **61**032 57 222 312 **62**102 357 557 639 869 77 927 42 74 **63**118 48 94 95 287 482 60 535 56 68 783 800 11 (1000) 64137 239 442 95 640 716 828 73 913 **65**301 40 69 781 93 916 **66**095 203 (500) 379 423 528 38 79 919 37 **67**122 45 615 764 **68**017 (**3000**) 117 221 41 745 (**3000**) **69**155 335 63 555 613 729 88 899 70 91 117 209 316 (1000) 425 (1000) 50 72 90 506 644 99 700 812 72 930 71 **71**:87 438 80 504 975 **72**:100 461 **73**059 130 429 30 864 (500) **74**142 94 98 409 525 36 650 838 921 24 50 62 **75**056 136 236 (500) 377 (1000) 406 91 534 (500) 99 617 54 986 **76**202 13 68 419 58 572 (500) 619 786 951 (1000) 99 **77**138 (500) 326 566 662 87 765 884 **78**154 242 (**3000**) 351 (500) 549 896 945 56 **79**036 39 302 39 60 513 (500) 35 609 34 67 922 44 70 84

34 67 922 44 70 84

80399 713 28 50 848 81001 105 38 (£ 000) 215
83 528 898 (1000) 82274 308 36 59 486 (500) 10 22
692 749 992 (1000) 94 83100 20 32 423 (500) 615 25
692 820 920 84 112 40 208 31 636 58 84 (1000) 91 705
952 58 (500) 85100 88 (500) 508 (3000) 64 757
86255 551 703 52 87082 (500) 118 (1000) 371 689
746 888 88154 (500) 64 296 363 64 452 938 89034
(1000) 57 102 62 319 572 715 51 834 975
90164 88 204 7 300 51 59 97 416 63 79 531 80
686 740 58 933 91361 95 533 75 852 990 92041 216
396 435 44 (1000) 838 76 (500) 95 (500) 93021 94
(500) 97 98 132 260 72 (500) 386 (1000) 489 560 687 90
855 82 94318 425 674 95019 122 (500) 38 697 835
96238 93 417 (3000) 99 659 89 97017 113 210 303
90 456 524 45 (3000) 80 642 882 98001 94 309 37
547 87 610 41 (1000) 780 803 73 89 99243 607 729
835 982

547 87 610 41 (1000) 780 803 73 89 99243 607 728 835 982 100009 231 312 469 81 585 (500) 644 770 832 (500) 949 79 101484 503 (500) 55 679 788 93 804 74 (500) 967 (3000) 102017 124 321 26 601 723 826 47 932 (1000) 41 84 103071 245 391 483 668 761 93 922 41 (1000) 41 84 103071 245 391 483 668 761 93 922 41 (1000) 898 946 82 (1000) 106082 400 38 95 814 909 (1000) 34 42 107036 60 272 77 593 702 12 828 918 (1000) 34 42 107036 60 272 77 593 702 12 828 918 108154 315 73 798 963 109163 223 400 635 72 95 851 110439 529 715 73 (1000) 76 881 900 52 77 111050 52 (1000) 89 112 (3000) 204 317 18 33 57 (500) 475 634 705 23 804 41 51 54 900 112045 187 308 (500) 508 627 857 949 113000 30 115 384 (1000) 551 811 80 (500) 920 114001 (1000) 8 14 264 73 98 404 18 (500) 21 52 526 771 86 878 115039 161 360 (500) 75 494 116093 325 417 68 75 608 718 93 (1000) 821 77 956 117064 130 53 339 (3000) 80 (1000) 662 70 118007 14 253 70 341 57 74 (500) 461 529 (500) 52 685 765 80 92 801 119002 404 503 36 91 (500) 716 49 (1030) 98 634 705 23 804 41 51 54 900 112045 187 308 (500)
508 627 557 949 113000 30 115 384 (1000) 551 811 80
(500) 920 114001 (1000) 8 14 264 73 98 404 18 (500)
21 52 526 771 86 878 115039 161 360 (500) 75 494
116093 325 417 68 75 608 718 93 (1000) 821 77 956
117064 130 53 339 (3000) 80 (1000) 662 70 118007
24 253 70 341 57 74 (500) 461 529 (500) 52 685 765 80
92 801 119002 404 503 36 91 (500) 716 49 (1000) 98

120004 81 (500) 82 171 347 453 91 (500) 578 666 82 151 97 216 39 61 (500) 94 422 74 608 (3000) 43 82 735 74 907 122246 449 507 (500) 760 80 123411 795 (500) 849 508 79 124106 262 351 550 75 687 7631 59 126231 43 404 547 99 685 127525 33 699 (1000) 760 81 92 926 87 128176 280 363 67 81 (1000) 42 44 3 67 69 543 51 (500) 58 (500) 64 027 (500) 795 843 86 912 44 129032 156 57 63 75 210 354 509 84

130113 249 372 93 458 66 783 872 131006 271

130113 249 372 93 458 66 783 872 131006 271
540 768 846 132177 215 (3000) 41 343 90 557 705
828 49 75 98 133160 222 478 543 52 659 940 134083
198 323 67 562 618 708 77 (1000) 135067 131 206 73
399 459 607 746 80 (1000) 840 946 136024 538 96
(500) 755 82 865 137067 166 2×4 483 562 (3000) 995
(1000) 138253 345 411 32 668 775 947 139164 369
543 47 (500) 55 634 880 (500)
140250 (3000) 62 98 419 23 737 (1000) 823
(3000) 91 (60 0) 927 97 141137 323 403 42 523
(1000) 03 35 705 333 142087 120 384 553 (500) 61
678 775 845 915 77 143 40 325 26 86 494 523 81 655
700 811 75 909 86 144101 13 305 20 461 82 502 643
711 829 950 145070 (500) 83 173 389 460 658 734
(1000) 83 146002 (500) 135 228 488 99 622 30 (3000)
92 147096 97 112 94 99 (1000) 263 76 560 692 747 68
(3000) 825 968 (500) 148205 19 477 624 30 725 57
898 (500) 916 27 149026 173 78 763 (1000) 88 (500)
953 81

953 81

150002 27 44 123 89 359 646 61 (3000) 93 760 (500) 895 914 151054 66 101 (500) 327 (3000) 36 496 (1000) 820 57 152033 (500) 122 (1000) 231 (500) 442 862 963 65 153225 82 348 64 452 739 52 80 808 23 95 905 26 (1500) 154244 (1000) 71 384 475 521 609 949 155021 228 (100) 34 63 482 753 58 85 156257 61 581 90 615 (000) 716 (500) 19 52 947 157028 41 84 98 157 223 78 421 30 79 657 80 834 61 67 930 78 (500) 158084 299 360 (1000) 527 607 747 65 984 (500) 159212 342 440 72 529 97 69 813 32 960 96 16048 (500) 148 447 85 500 664 953 1162018 (500) 355 517 95 619 (3 0 0) 77 740 900 49 165021 79 112 25 258 370 440 ...5 830 (5000) 65 972 164006 (3000) 447 628 760 84 86 991 166624 359 491 713

26 (1000) 145 73 530 63 734 805 918 73 165066 (3000) 417 626 760 84 86 991 166204 359 494 713 48 65 808 50 952 167141 200 (500) 13 (1000) 34 39 80 437 (3000) 60 540 98 (1000) 70.5 9 821 957 168093 109 24 68 205 (3000) 15 (3000) 388 493 730 836 (500) 53 (500) 921 51 169377 428 41 652 854 170015 198 526 40 45 453 94 (500) 508 81 620 815 976 171051 277 413 22 (1000) 572 92 603 933 172152 76 233 70 639 (500) 45 61 173364 407 643 51 744 59 830 903 174030 32 70 180 210 20 65 359 75 461 774 825 69 924 175154 60 237 44 51 66 313 529 608 709 855 933 176250 320 404 570 645 (500) 735 997 177253 351 558 698 748 62 97 880 950 56 (500) 178083 218 709 829 61 914 (500) 179014 174 180234 350 (500) 705 41 815 181269 78 817 (500) 34 456 577 (3000) 632 75 918 64 182145 276 92 (500) 369 96 99 409 652 728 832 50 79 965 183033 659 707 13 (500) 32 48 872 (500) 925 71 184223 (3000) 57 (500) 98 429 677 728 185018 84 193 340 (500) 733 74 996 186170 284 361 418 51 500 730 93 187.01 17 637 714 808 50 992 (3000) 188094 144 88 216 339 60 (500) 410 37 506 604 810 42 90 189044 72 117 276 307 88 450 547 624 42 4 58 58 674

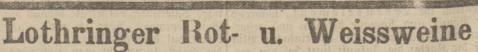
637 714 808 50 992 (3000) 188094 144 88 216 339 60 (500) 410 37 506 604 810 42 90 189044 72 117 276 307 88 450 547 624 42 45 858 974 190020 361 75 570 93 610 834 35 37 964 191118 366 517 817 192297 765 193077 82 197 240 70 321 (500) 400 622 85 (1000) 70 (3000) 73 (1000) 969 79 194046 131 62 213 303 56 (1000) 74 632 (1000) 195131 49 76 212 53 526 681 748 87 891 939 196020 368 525 81 98 844 979 197 26 119 260 78 316 56 466 77 522 (500) 656 829 52 1981 279 444 (500) 88 (10 000) 623 25 34 41 702 963 199089 350 434 58 509 45 50 847 77 2200082 124 69 99 370 408 669 784 988500 839 83

847 77
200082 124 69 99 370 408 669 784 98|500|839 89
201132 297 342 (500) 577 662 743 992 202086 342
44 414 515 657 (1000) 70 (1000) 720 986 203146 52
305 55 438 78 688 852 65 72 922 33 204013 55 62
113 40 208 10 81 3:9 487 557 609 740 830 89 968
205035 58 79 291 545 (500) 696 793 859 206103 25
406 503 640 837 91 207 46 110 295 303 23 64 746
841 931 52 79 (1000) 208 67 540 (1000) 655 729 883
697 774
210325 405

210325 405 (500) 43 581 (1000) 665 860 75 85 958 210325 405 (500) 43 581 (1000) 665 860 75 85 958 81 211047 163 (1000) 92 330 468 593 622 (1000) 867 906 78 212 127 385 468 803 7 91 213110 274 88 346 635 734 214025 87 141 84 313 43 432 (500) 927 83 215072 89 285 321 30 588 679 802 48 939 216062 109 204 377 567 608 24 34 (500) 84 822 217 65 162 233 (3000) 52 61 (1000) 381 (500) 402 531 (1000) 55 94 649 51 59 812 21 95 983 218072 191 (500) 221 465 84 505 705 915 219 43 147 221 50 361 418 30 43 568 615 782 980

568 648 782 980 220 28 36 43 533 877 984 221 90 91 181 326 84 (**0000) 401 38 566 70 882 91* (500) 222043 73 159 356 469 78 89 794 223113 212 (3000) 18 80 563 69 872 92* (3000)





in Kisten von 15 Flaschen an jum Preise von M 15,50 ab incl. Berpackung, sowie in Gebinden von 20 Ltr. an, jum Preise von 60 Pfg. per Ltr. ab, versenbet franto

E. Hennequin, Weingroßhandlung, Metz. Preisliften gn Dienften. Bertreter, welche hauptfächlich die Privatkundschaft besuchen, gesucht.



Globus-

putzt besser als jedes andere Putzmittel.

Mannheim Ingenieurschule

Städtisch subventionirte höhere technische Fachschule. Programme kostenlos durch das Secretariat.